

家庭暴力和法律

本手冊提供了在法庭上如何處理家庭暴力以及在紐西蘭保護令能夠怎樣保證人們的安全，使他們遠離家庭暴力方面的簡單介紹。

本手冊為您講述：

- 什麼是家庭暴力
- 什麼是保護令
- 如何做出保護令
- 保護令將保護誰
- 頒發保護令的條件有哪些
- 保護令會持續多久
- 如果違反保護令將怎樣
- 免費的停止
- 家庭暴力計劃
- 保護令是如何影響子女撫養安排
- 什麼是房產令
- 什麼是警方安全令
- 警方安全令的作用是什麼
- 如果違反警方安全令將怎樣
- 在哪里獲得更多的資訊和建議

什麼是家庭暴力？

《1995年家庭暴力法》對家庭暴力的定義包括：

身體虐待：如拳打、掌擊或踢打等行爲。

性侵犯：任何非自願的性接觸/觸摸。

精神虐待：如跟蹤、損壞財物、以暴力或辱罵相威脅、騷擾、恐嚇或脅迫某人。還包括試圖通過不斷羞辱某人或以控制某人的金錢、時間、汽車或與朋友和家人的聯繫來支配他的行爲等來掌控某人的生活。如果被告讓子女目睹家庭暴力，對於孩子來說也屬於精神虐待。

什麼是保護令？

保護令是由法官做出以保護人們免受家庭暴力的命令。

如果法官判定存在以下情況，他將實施保護令：

- 存在家庭暴力，並且
- 需要保護令來保護受害人和通常與其居住在一起的兒童免受施暴者的威脅。

保護令是如何做出的？

家庭法院

任何想免於遭受家庭暴力的人都可以向家庭法院申請保護令。如果情況緊急，家庭法院通常可以在同一天內做出臨時保護令。如果不是緊急申請，被告將有機會在家庭法院做出最終保護令前陳述自己的意見。

您必須與施暴人存在家庭關係的情況下才可以申請保護令。《1995年家庭暴力法》將“家庭關係”定義為：

- 已婚夫妻；
- 事實上的夫妻關係；
- 同性戀配偶；
- 民事結合的配偶；
- 父母和子女；
- 同一家庭的成員
- 室友或共同生活在一套房子或公寓內的任何人；
- 有親密關係的人，不論他們是否居住在一起。

刑事法庭

刑事法庭也可以發出保護令，以保護家庭暴力的受害人。刑事法庭可以發出：

- 臨時保護令，如果有人違反了**警方安全令**；
- 最終保護令，如果有人被判有家庭暴力罪。

保護令將保護誰？

保護令將保護申請命令的人或罪行的受害人或由警方安全令保護的人。此人被稱為申請人。任何通常或定期與其居住在一起的兒童也受保護。

該命令也可保護其他需要遠離被告的人，如新的伴侶、較大的孩子或室友。這些人將被列入到命令內。

保護令將保護他們遠離被告人（施暴人），必要時包括被告唆使向被保護人施暴的人（被告同夥人）。

保護令的條件有哪些？

保護令將規定被告不能違反的規則。如果被告違反該命令的任何條件，他將被逮捕並被警方指控犯有**刑事罪**。

非暴力條件

保護令的被告不得：

- 以任何方式（身體、性或精神）虐待保護令中的被保護人；
- 威脅在身體上或性方面虐待保護令中被保護的人；
- 損壞或威脅損壞被保護人的財產；
- 唆使其他人虐待或威脅保護令中的被保護人。

非接觸條件

保護令的被告不得：

- 去被保護人的家中、工作場所或學校；
- 在被保護人經常或定期去的地方徘徊，如他工作的地方、鄰里或者學習的地方；
- 跟隨被保護人；
- 試圖阻止被保護人進出某個地方；
- 以電話、短信、電子郵件、發送信件、傳真，或以任何其他方式聯繫被保護人。

如果被告和申請人在一起居住，那麼非接觸條件不適用。如果申請人不想與被告同住了，他可以隨時告訴被告。如果發生這種情況，非接觸條件就開始適用。

如果要求被告必須離開，而他不離開的話，他就違反了保護令，可以逮捕他們並指控他犯有刑事罪。

免除條件

被告可以與被保護人聯繫：

- 如果有緊急情況或有合理的接觸理由時；
- 如果法院命令允許接觸（如父母養育令）或成年被保護人與被告之間簽訂書面撫養協議時；
- 如果接觸被列為保護令中的特殊條件時；
- 根據《1989年兒童、青少年及家庭法》的規定參加家庭團體會議時。

特別條件

保護令可能含有特殊條件，例如，允許被告與他的子女接觸的聯繫安排。

槍支

當做出一個臨時保護令時，被告必須向警方交出：

- 他持有的任何持槍執照及；
- 他擁有的任何槍支。槍支指任何槍支、氣槍、手槍、限制性槍支、彈藥或爆炸物。

如果該命令成為最終保護令，他的持槍執照將被自動撤銷。

停止暴力計劃

當做出保護令後，大多數情況下被告將由法院判定參加停止暴力計劃。保護令上會有該計劃的資訊（如：他必須在何時何地、向計劃提供者報到）。

停止暴力計劃將教誨被告：

- 家庭暴力以及它對被保護人的影響；
- 《1995年家庭暴力法》是如何發揮作用的；
- 沒有暴力的生活技巧，以及如何以更好的方式處理將來可能出現的爭論或衝突。

停止暴力計劃可能為單獨一個或一組被告開設。被告將被要求每週參加一次計劃，一般要持續數週。該計劃是免費的。

保護令會持續多久？

臨時保護令將持續 3 個月，除非被告辯護成功。3 個月過後，該命令將成為最終保護令。最終保護令將永遠有效，除非被告或申請人要求家庭法院解除它並且法院也批准這樣做。

如果違反保護令的條件會怎麼樣？

違反保護令條件屬於刑事罪行。如果被告被警方指控犯有違反保護令罪，他必須出席刑事法庭受審。

被告會被記錄案底，最高可能被**判監禁兩年**。

如果被告不參加並完成停止暴力計劃也屬於刑事犯罪。被告將在刑事法庭上被判未參加計劃罪，最高可被**罰款 5000 紐西蘭元或入獄 6 個月**，而且他仍然必須參加該計劃。

免費的家庭暴力教育及援助計劃

被保護人（包括兒童）可以參加家庭法院的家庭暴力教育和援助計劃，這些都是**免費的**，並且**保密**。

這些計劃可以幫助被保護人增強信心，走向更美好的生活。最重要的是這些計劃可以教導被保護人在未來的生活中如何遠離家庭暴力。該計劃還會為被保護人提供有關家庭暴力的詳細資訊，對家庭的影響以及保護令是如何發揮作用的。

專門為兒童開發的計劃能幫助他們認識和處理暴力及其對他們和家庭產生的影響。雖然這些計劃講述的是非常嚴肅的問題，但卻被設計的具有**互動和趣味性**，因此孩子們將非常享受上課的過程。

為被保護人設計的計劃與被告必須參加的計劃有著非常大的差別。

如果被保護人想參加計劃，他應該與他的律師或家庭法院的工作人員商談。他們將確保被保護人可以就近參加提供的計劃。

保護令如何影響兒童撫養安排？

保護令保護所有 17 歲以下通常或定期與申請人生活在一起的兒童。因為保護令中的非接觸條件，被告通常不能與他們有任何接觸。

這意味著這些兒童通常會與申請人一起生活，由申請人負責照料他們的日常生活。只要保護令有效，被告通常不能與他們有任何接觸。

被告可以與孩子發生接觸，如果：

- 父母養育令或其他法庭命令允許，或按照被保護人和被告之間簽訂的書面撫養協定；
- 申請人同意與被告一起居住。

根據《撫養兒童法》做出的父母養育令

根據《2004 年撫養兒童法》的規定，申請人和被告人均可以向家庭法院申請父母養育令。父母養育令可以決定由誰來照料兒童的日常生活，以及誰可以與他們接觸。

法官必須將接觸級別確定在孩子們與被告在一起是安全的。法官可能判定只有在有另外一名成年監護人在場的情況下被告才能與孩子接觸。

如果法官允許有監護的接觸，那麼父母養育令也會說明什麼時候被告可以看望他的子女。

通常保護令與父母養育令一起申請，除非保護令已在刑事法庭做出。在這種情況下，申請人或被告須分別向家庭法院申請。

欲瞭解更多有關父母養育令的資訊，請參閱**父母養育令**（法院/005）手冊。

什麼是房產令？

房產令說明了誰可以在特定房子或公寓中居住以及誰可以保留傢俱和電器，如電視機或音響。房產令中涵蓋的傢俱將列在命令中。申請人向家庭法院申請房產令。

如果被保護人需要或對兒童有利，法官將做出房產令。

通常在申請保護令的同時申請房產令，可以在非事先通知或事先通知被告的情況下由法官做出命令。如果保護令已在刑事法院做出，那麼必須由被保護人在家庭法院上另行申請房產令。

命令規定了誰可以居住在家裏

居住令允許申請人居住在他現在生活的房子或公寓中。該命令禁止被告在沒有申請人的同意下居住在這裡。

租賃令規定被告不再是與申請人共同租賃房子的承租人。申請人可以繼續住在這裡，命令會禁止被告住在這裡。

如果申請人有居住令或租賃令，被告必須離開命令中指明的房產。如果被告繼續在房產中停留，地區法院將發出逮捕令，警方會前來並帶走被告。被告也可能被控非法侵入。如果他被判入獄，可能會被判入獄，最長可達**3**個月。

傢俱處置命令

如果申請人想繼續住他與被告共有的房子或公寓裏，他可以向家庭法院申請**從屬傢俱令**，讓他保留家裡的傢俱和電器。

如果申請人想搬走，他可以申請**傢俱令**把全部傢俱和電器或其中的一部份帶到他的新家中。

被告或申請人誰擁有傢俱並不成為問題。

什麼是警方安全令？

警方安全令是在警方有充分的理由相信家庭暴力已發生或可能發生的情況下做出的。

該命令最長可持續五天，但通常為一或兩天。

警方安全令的目的是保護處於危險中的人（被保護人）免受暴力侵害、騷擾或恐嚇。該命令在命令中注明的有效時間/日期內有效。

警方不必經過處於危險中的人的同意便可以發佈此命令。

警方安全令的作用是什麼？

當警方安全令做出後，被告人必須離開警方安全令中指明的地址，即使那裡是他自己的地址和/或通常居住的地方。

被告不得毆打、威脅、恐嚇或騷擾被保護人或唆使他人這樣做。

被告人不能在任何地方以任何方式跟隨、阻止或聯繫被保護人，無論是在家裡、工作的地方還是任何其他被保護人經常去的地方。

在警方安全令有效期間，被告必須將所有的槍支和持槍許可證交給警方。

警方安全令還保護與處於危險中的人一起生活的兒童，任何父母養育令或允許被告親近或照料兒童的協議都將暫停。

警方最長可以扣留被告兩個小時用來出具和送達警方安全令。

被告沒有上訴的權利。

如果有人違反了員警安全令會怎樣？

如果被告違反警方安全令，警方可逮捕被告並把他送上刑事法庭。

如果需要將被告帶上法庭，法院可以下令逮捕被告。

法院可能：

- 釋放被告，不做出任何進一步的命令；
- 讓警方發佈另一個警方安全令；
- 做出臨時保護令（如果處於危險中的人不反對）。

法院並不需要任何人的申請便可以發出臨時保護令。

法院將對其他違法行為進行調查，例如毆打或財產損壞，如證據充分將提出指控。

如何獲得更多資訊和建議？

來自家庭法院的資訊

如需更多有關保護令和家庭法院的資訊，請登錄家庭法院網站 www.justice.govt.nz 或與您最近的家庭法院聯繫。

來自警方的資訊

登錄 www.police.govt.nz 可以獲得保護令和警方安全令的有關資訊。

從律師那裡獲得法律諮詢

律師可以幫助人們瞭解保護令意味著什麼及如何在家庭法院取得保護令。

登錄 www.familylaw.org.nz 網站，在黃頁中的“律師”或“大律師及初級律師”中查找律師。家庭法院、地區律師協會或社區法律中心也可以推薦。

獲取法律援助

任何需要律師但不能支付費用的人都可能得到法律援助。政府將支付您部份或全部律師費。有時您可能必須償還其中的部份或全部。

有關法律援助的更多資訊，可從律師或法律服務機構（參閱電話簿前面的藍色政府頁）或登錄他們的網站 www.lsa.govt.nz 索取。

反對家庭暴力！

欲瞭解更多有關家庭暴力，以及什麼是家庭暴力和如何獲得幫助的資訊，請登錄：
www.areyouok.org.nz 或撥打免費電話 **0800 456 450**。

法院/001

2010年6月